

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
02.09.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

Ankauf Kaltasphalt für dringende
Reparaturarbeiten am Straßennetz durch den
Gemeindebauhof - Auftrag an das Unternehmen
Beton Asfalti S.r.l.

Acquisto di asfalto freddo per urgenti lavori di
riparazione alla rete stradale da parte del
Cantiere comunale - incarico all'impresa Beton
Asfalti S.r.l.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

j/5MK0oR/DcMyPF9T/0d1EYe57cbsPH+BdA1BzID2JU=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

wUdvNbDw59kxcUL2Glg2avxj16t23wt0x8Mgxpa784=

Vorausgeschickt, dass

- der Bauhof für diverse Reparaturarbeiten am Straßennetz im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde immerzu Kaltasphalt benötigt;
- der Kaltasphalt bei einem spezialisierten Unternehmen angekauft werden muss und
- die Reparaturarbeiten von den Mitarbeitern des Bauhofes durchgeführt werden.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Lieferung/Dienstleistung gemäß Art 26 Abs: 1 Buchstabe b) (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) direkt zu vergeben.

Festgestellt, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und dass keine derartigen Risiken festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Es wird festgehalten, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans bestehen.

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter € 140.000,00 handelt.

Das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 wurde vollständig eingehalten

Dass das Auftragsverfahren über die Internetplattform www.ausschreibungen-suedtirol.it der Autonomen Provinz Bozen abgewickelt wurde;

Premesso che,

- il cantiere comunale ha sempre bisogno di asfalto freddo per vari lavori di riparazione della rete stradale nell'area di competenza del comune;
- l'asfalto freddo deve essere acquistato presso un'impresa specializzata e
- i lavori di riparazione verranno effettuati dai collaboratori del cantiere comunale;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. E' fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per la fornitura/il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 2 lettera b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiori a 140.000 euro).

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Rilevato che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a € 140.000,00.

È stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e all'art. 49 D.Lgs. 36/2023.

che la procedura di incarico è stata svolta tramite la piattaforma internet www.bandi-altoadige.it della Provincia Autonoma di Bolzano;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret vom 31.01.2023, Nr. 36, welches unter Art. 50, Absatz 1, vorsieht, dass die direkte Vergabe von Diensten und Lieferungen, unter € 140.000,00, erlaubt ist;

Im Sinne der Nachhaltigkeit, des Prinzips der kurzen Wege und der Förderung lokaler Kreisläufe hat der Gemeindebauhof folgendes Unternehmen eingeladen, einen diesbezüglichen Kostenvoranschlag einzureichen;

- Beton Asfalti S.r.l.

Visto che il Decreto legislativo del 31/03/2023, n. 36, all'art. 50, comma 1, prevede che per servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 è consentito l'affidamento diretto;

Ai sensi della sostenibilità, del principio delle brevi distanze e del rafforzamento dei circuiti locali il cantiere comunale ha invitato la seguente impresa ad inoltrare un relativo preventivo;

- Beton Asfalti S.r.l.

Nach Einsichtnahme in das eingegangene Angebot für den Ankauf von 3.500 Kilo Kaltasphalt:

Dopo aver esaminato l'offerta ricevuta per l'acquisto di 3.500 chili di asfalto a freddo:

Unternehmen/ impresa	Prot. Nr.	Steuergrundlage/ imponibile	MwSt./Iva	Gesamtbetrag/ importo totale
Beton Asfalti S.r.l.	17163/10.06.2026	€ 1.120,00	€ 246,40	€ 1.366,40

Der Gemeindevausschuss spricht sich dafür aus, den Auftrag an das Unternehmen Beton Asfalti S.r.l. zu vergeben;

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an den Marktwerten und kann als angemessen betrachtet werden.

Das Unternehmen hat die Leistungen bisher termingerecht, ohne Kostenüberschreitungen und zur vollen Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung erbracht;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Es wurden keine Interferenzen festgestellt.

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an den Marktwerten und kann als angemessen betrachtet werden.

Das Angebot wurde am 28.08.2026 im Landesportal zusammen mit allen angefragten Unterlagen bestätigt – Prot. Nr. 30610/28.08.2026.

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das GvD Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

La Giunta Comunale si esprime favorevole all'aggiudicazione dell'incarico all'impresa Beton Asfalti S.r.l.;

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato.

L'impresa ha finora eseguito le prestazioni entro i termini stabiliti, senza superamento dei costi e per la piena soddisfazione dell'amministrazione comunale;

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti di forniture e dei servizi.

Non sono riscontrati delle interferenze.

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato.

L'offerta è stata confermata con la documentazione richiesta nel portale telematico il 28/08/2026 – prot. n. 30610/28/08/2026.

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il d.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. das Unternehmen Beton Asfalti S.r.l. mit Sitz in 38020 Cis, Zona Industriale 1, gemäß Angebot Prot. Nr. 30610/28.08.2026 mit der Lieferung von 3.500 Kilo Kaltasphalt für den Bauhof zum Zwecke der Reparaturen am Straßennetz zu beauftragen;

2. den Verantwortlichen des Verfahrens zu beauftragen, den Zuschlag auf dem elektronischen Portal durchzuführen – Verfahren Nr. 061890/2026;

3. keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;

4. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 im Wege des Briefverkehrs abzuschließen.

5. als Leiterin für die Durchführung Frau Ulrike Hilber zu ernennen;

6. den Finanzdienst anzuweisen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen;

7. Verbuchung im Haushaltsplan:

1. di incaricare l'impresa Beton Asfalti S.r.l. con sede a 38020 Cis, zona industriale 1, con la consegna di 3.500 chili di asfalto freddo per il cantiere comunale per riparazioni della rete stradale in base all'offerta prot. n. 30610/28/08/2026;

2. di incaricare il responsabile del procedimento a procedere all'aggiudicazione sul portale telematico – gara n. 061890/2026;

3. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;

4. di stabilire che il contratto sarà mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;

5. di designare quale direttrice per l'esecuzione la sig.ra Ulrike Hilber;

6. di incaricare il Servizio finanziario ad effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto;

7. iscrizione al bilancio:

Steuergrundlage/ imponibile	MwSt./Iva	Gesamtbetrag/ importo totale	vorgemerkte Verpfl./ Impegno prenotato
€ 1.120,00	€ 246,40	€ 1.366,40	861/2026

Sonstige Verbrauchsgüter Straßenwesen	10200/S/Art. 1 10051.03	Altri beni di consumo viabilità
---------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------

8. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus den in den Prämissen angeführten Gründen einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

8. la presente delibera viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per i motivi indicati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
